

# **Spis treści**

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Referaty**

<b>Czesław Osękowski</b> Pogranicze polsko-niemieckie jako przestrzeń przenikania kultur . . . . .	7
<b>Franciszek Pilarczyk</b> Polonica w historycznych księgozbiorach północnego Śląska . . . . .	12
<b>Elżbieta Herden</b> Książki do nauki języka polskiego w repertuarze wydawców śląskich okresu oświecenia (1750-1820) . . . . .	19
<b>Jerzy Piotr Majchrzak</b> Księgozbiór książęcej biblioteki w Żaganiu (1631-1944). Rys historyczny i charakterystyka zbiorów . . . . .	31
<b>Tomasz Jaworski</b> Książka wielokulturowa w Żarach od XVIII do XX w. . . . .	37
<b>Roman Jaskuła</b> Berlińskie kalendarze dla Polaków w wieku XIX i XX (do 1918 r.) . . . . .	44
<b>Franz Schön</b> Od katechizmu do książki mówionej. Z historii książki serbołużyckiej . . . . .	56
<b>Hans Gerd Happel, Grażyna Twardak</b> Biblioteczny system binacyjny Biblioteki Uniwersyteckiej we Frankfurcie nad Odrą oraz Biblioteki Collegium Polonicum w Ślubicach . . . . .	64

### **Komunikaty**

<b>Anna Jesse, Alicja Lipińska</b> Silesiaca w zbiorach Zielonogórskiej Książnicy . . . . .	66
<b>Janina Kosman</b> Książnica Pomorska w Szczecinie jako miejsce kulturowego współistnienia społeczeństw w Euroregionie Pomerańia . . . . .	70
<b>Christian Leutemann, Janusz Łokaj</b> Krajobraz kulturalny i biblioteczny Saksonii – 10 lat współpracy bibliotek w euroregionie Nysa . . . . .	82
<b>Zygmunt Kowalczuk</b> Publicystyka katolicka wobec ziem zachodnich i jej wpływ na pojednanie polsko-niemieckie (1945-1989) . . . . .	87

## **Refarate**

<b>Czesław Osękowski</b> Das deutsch-polnische Grenzland als Raum der kulturellen Durchdringung . . . . .	96
<b>Franciszek Pilarczyk</b> Die Polonica in den historischen Büchersammlungen Nordschlesiens . . . . .	103
<b>Elżbieta Herden</b> Lehrbücher für den Polnischunterricht im Programm der Schlesischen Verleger der Aufklärung (1750-1820) . . . . .	112
<b>Jerzy Piotr Majchrzak</b> Die Büchersammlung der herzoglichen Bibliothek in Żagań/Sagan (1631-1944) Geschichtlicher Abriss und Charakteristik der Sammlung . . . . .	126
<b>Tomasz Jaworski</b> Das Buch im Sorauer Land . . . . .	133
<b>Roman Jaskuła</b> Berliner Kalender für polnische Emigranten im 19. und 20. Jahrhundert (bis 1918) . . . . .	142
<b>Franz Schön</b> Vom Katechismus bis zum Hörbuch Aus der Geschichte des sorbischen Buches . . . . .	156
<b>Hans Gerd Happel, Grażyna Twardak</b> Das binationale Bibliothekssystem der Universitätsbibliothek Frankfurt (Oder) und der Bibliothek des Collegium Polonicum Slubice . . . . .	164

## **Berichte**

<b>Anna Jesse, Alicja Lipińska</b> Silesiaca in der Sammlung der Bibliothek von Zielona Góra . . . . .	166
<b>Janina Kosman</b> Die Pommersche Bibliothek in Stettin als Ort des kulturellen Zusammenlebens der Bürgergemeinschaften in der Euroregion Pomerania . . . . .	168
<b>Zygmunt Kowalcuk</b> Die katholische Publizistik gegenüber den Westgebieten und ihr Einfluss auf die deutsch-polnische Aussöhnung (1945-1989) . . . . .	170